

BORK

МИКСЕР В782

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МИКСЕР В782





ФУНКЦИОНАЛ ДВУХ ПРИБОРОВ В ОДНОМ

Миксер BORK сочетает в себе функции ручного миксера и погружного блендера. Благодаря этому можно замешивать, измельчать, взбивать и готовить пюре одним прибором.

Незаменимый кухонный прибор, который способен выполнить все, что от него требуется, и при этом сэкономит место на кухне.



ЭФФЕКТИВНЫЕ НАСАДКИ

8-контурные венчики более эффективно насыщают ингредиент воздухом, нежели традиционные.

Насадки-тестомесы разработаны специально для замешивания плотного теста и изготовлены из высокопрочной стали, которая не гнется даже при больших нагрузках.

Блендерная насадка функционирует как погружной блендер — измельчает, смешивает и делает пюре. Запатентованная конструкция насадки погружной части позволяет снизить разбрызгивание продукта.



КОМФОРТ

Прибор имеет сбалансированный центр тяжести, устройство для смотки сетевого шнура, эргономичную ручку, удобную как для правой, так и для левой руки.

Продуманная конструкция корпуса сводит вибрацию к минимуму.

Устойчивая крестообразная опорная стойка позволяет удобно ставить прибор между этапами приготовления.

Все это обеспечивает удобство при работе с прибором.

Пазы для установки венчиков и насадок-тестомесов

Корпус из алюминия

Опорная стойка



Кнопка извлечения насадок
Трехступенчатый переключатель скорости

Эргономичная ручка Soft-Touch
Привод для блендерной насадки



Венчики



Насадки-тестомесы



Блендерная насадка



Насадка от разбрызгивания

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Перед первым использованием удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные материалы.
- Тщательно промойте и высушите все насадки.

ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К РОЗЕТКЕ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур; беритесь только за вилку.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Выберите и установите необходимые насадки:
 - насадки-тестомесы подходят для приготовления плотного теста;
 - венчики предназначены для перемешивания и взбивания жидких продуктов;
 - блендерная насадка используется для измельчения, смешивания и приготовления пюре.

Устанавливайте насадки только при отключенном шнуре питания.

Прибор нельзя эксплуатировать на шероховатых поверхностях, например в чугунной посуде. Это может повредить насадки.

ДВУХПРОВОЛОЧНЫЕ ВЕНЧИКИ И НАСАДКИ-ТЕСТОМЕСЫ

- Вставьте насадки в отверстия, задвинув их до щелчка.

Специальная конструкция позволяет вставлять насадки-тестомесы только в одно из двух отверстий. Если насадка не вставляется, выберите другое отверстие.

БЛЕНДЕРНАЯ НАСАДКА

- Поверните опорную стойку в задней части прибора против часовой стрелки до упора и вытащите ее.
- Установите нож, если он не установлен, при этом фиксатор на блендерной насадке должен войти в паз.
- Вставьте блендерную насадку в отверстие до щелчка и зафиксируйте ее, повернув пластиковое кольцо по часовой стрелке до упора.



НАСАДКА ОТ РАЗБРЫЗГИВАНИЯ

Подходит для работы с маленькими порциями и смешивания в неглубоких емкостях.

- Для работы с маленькими порциями перед фиксацией ножа установите насадку в пазы основания погружной части.

- Для извлечения насадки нажмите на грани, находящиеся в металлическом обрамлении пазов основания погружной части.

При работе с блендерной насадкой убедитесь, что не установлены двухпроводочные венчики и насадки-тестомесы.

При работе с венчиками и насадками-тестомесами убедитесь, что опорная стойка установлена на место.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

- Перед использованием вставьте вилку шнура питания в розетку.
- Включите прибор, выбрав нужную скорость на переключателе.
- Начните с минимальной скорости вращения, затем постепенно ее повышайте.

Выключайте прибор и вынимайте вилку шнура питания из розетки перед извлечением насадки из смеси или добавлением ингредиентов.

Для отключения прибора переведите переключатель скорости в положение **OFF**.

- Прежде чем убрать прибор на хранение, дайте ему остыть.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ НАСАДОК

Блендерная насадка

- Чтобы извлечь нож, просто потяните его на себя.

Будьте осторожны в обращении с ножом, так как он острый.

- Поверните блендерную насадку против часовой стрелки до упора и вытащите ее.
- Вставьте опорную стойку в отверстие и поверните ее по часовой стрелке до упора.
- Тщательно вымойте ее водой с небольшим количеством моющего средства.

Блендерную насадку нельзя мыть в посудомоечной машине.

Насадки-тестомесы/венчики

- Нажмите на кнопку извлечения насадок до характерного щелчка и извлеките насадки.
- Тщательно вымойте насадки водой с небольшим количеством моющего средства.

Эти насадки можно мыть в посудомоечной машине.

Не используйте для мытья насадок абразивные / едкие вспомогательные / моющие средства.

ХРАНЕНИЕ

Прибор рекомендовано хранить в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30°C и относительной влажности не более 65%.

Оберегайте прибор от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

- Внимательно прочтите настоящее руководство, поскольку в нем содержится важная информация по безопасности, использованию и техническому обслуживанию прибора. Храните настоящее руководство в безопасном месте. Компания BORK не несет ответственности за любые повреждения, связанные с нарушением инструкций по технике безопасности.
- Перед эксплуатацией устройства удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройства.
- Миксер предназначен для использования только в домашних условиях.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями.
- Прежде чем использовать миксер, убедитесь в том, что он правильно и полностью собран.

- Перед использованием миксера промойте все съемные детали.
- Будьте осторожны при обращении с ножами блендерной насадки, лезвия очень острые.
- Не прикасайтесь к движущимся частям миксера во избежание травм и повреждения прибора.
- Выключите прибор и отсоедините его от сети перед установкой и снятием каких-либо частей, после использования и перед чисткой.
- Не используйте блендерную насадку для измельчения кофейных зерен или других твердых продуктов, например мускатного ореха. Переработка подобных продуктов может привести к поломке ножей.
- Не следует помещать прибор рядом с включенной газовой или электрической горелкой, как и с любым другим источником тепла.
- Перед использованием полностью размотайте шнур питания прибора.
- Не допускайте, чтобы шнур питания прибора свисал с края стола, касался горячих поверхностей или оказался спутанным.
- Избегайте касания подвижных деталей прибора. Для снижения риска получения травм или нанесения повреждений миксера во время его работы держите руки, волосы, а также кулинарные лопатки и прочую кухонную утварь подальше от вращающихся насадок миксера.
- Рекомендуемое время непрерывной работы миксера около 1 минуты. Максимальная продолжительность работы миксера не должна превышать 5 минут. Перед повторным включением дайте миксеру остыть не менее 2 минут.

- Если обрабатываемые ингредиенты оказываются застрявшими во вращающихся насадках миксера или вокруг них, выключите миксер и с помощью кулинарной лопатки удалите застрявшие ингредиенты.
- Используйте только насадки, которые входят в комплектацию данного миксера.
- Перед работой обязательно проверяйте, что насадки миксера надежно закреплены на корпусе его электродвигателя.
- Снимайте насадки с корпуса миксера перед их чисткой.
- Рекомендуется регулярно проверять состояние прибора. Не следует пользоваться прибором в случае любого повреждения его шнура питания, вилки, разъема или самого прибора.
- Не следует использовать прибор вне помещения.
- Венчики, насадки-тестомесы, блендерная насадка и насадка от разбрызгивания имеют естественный износ, срок эксплуатации зависит от аккуратности и частоты использования.
- Никогда не погружайте корпус миксера с двигателем, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость. Не допускайте образования на них водного конденсата, не эксплуатируйте прибор в местах с повышенной влажностью.
- Не допускайте попадания инородных тел и жидкости в корпус прибора, это может привести к его повреждению.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере. Он необходим для точной идентификации прибора в случае возникновения неисправности.

- Не используйте для очистки прибора проволочные мочалки, абразивные губки, химикаты, абразивные чистящие средства, а также средства и приспособления, которые могут его повредить и оставить царапины.
- Не эксплуатируйте и не храните прибор при отрицательной температуре или повышенной влажности.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном положении.
- Утилизируйте прибор в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.

МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте www.bork.ru или по телефону 8 800 700 55 88.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В

Частота: 50 Гц

Мощность: 250 Вт

Количество оборотов:

для блендерной насадки — до 25 000 об/мин.

для венчиков и насадок-тестомесов — 700–1250 об/мин.

Габариты (В×Ш×Г): 130×75×190 мм

Вес: 1,5 кг

Длина шнура: 1,2 м

Сделано в Швейцарии

Информация о назначении изделия: устройство предназначено для кулинарного смешивания и взбивания продуктов питания.

Специальные условия реализации не установлены.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Миксер: 1 шт.

Венчик: 2 шт.

Насадка-тестомес: 2 шт.

Блендерная насадка: 1 шт.

Нож: 1 шт.

Насадка от разбрызгивания: 1 шт.

Опорная стойка: 1 шт.

Руководство по эксплуатации
с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.

Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте www.bork.ru.

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону

8 800 700 55 88

(служба информационной поддержки).

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 4 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Информацию о соответствии можно найти по адресу: <http://www.bork.ru>.

Товар сертифицирован № ТС RU С-DE.АЛ16.В.13382

Срок действия — с 28.07.2016 по 27.07.2018 включительно.

Орган по сертификации продукции — ООО «Гарант Плюс».

Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ



МУЛЬТИШЕФ U803

- Более 200 рецептов с автоматическим приготовлением
- Объемный четырехзонный нагрев
- Удобство управления
- Технология «1+1»™ — приготовление с точностью до 1 градуса и 1 минуты



КОФЕЙНАЯ СТАНЦИЯ S805

- Возможность программирования
- Кофемолка с 45 степенями помола
- Функция автоматической утрямбовки
- Автокапучинатор с функцией самоочистки
- Одновременное заваривание кофе и подача пара



БЛЕНДЕР B802

- Супермощный мотор — 2200 Вт
- Функция нагрева
- Система смешивания ProKinetix
- Тончайшее измельчение
- 12 скоростей, 5 программ



СОКОВЫЖИМАТЕЛЬ Z800

- Комбинированная система отжима
- Универсальная конструкция конуса для отжима всех видов citrusовых
- 2 степени фильтрации сока
- Функция «Капля-стоп»



ЧАЙНИК K810

- Технология заваривания чая
- Индивидуальные настройки температуры и крепости заваривания чая
- Функция отложенного старта
- Функция поддержания температуры



ГРИЛЬ G802

- Съёмный термощуп для приготовления сочного мяса
- Автоматические программы
- Система равномерного нагрева — Element IQ
- Устойчивое к царапинам антипригарное покрытие Quantanium
- Регулировка угла наклона рабочей поверхности

www.bork.ru Актуальная информация и полная линейка техники BORK с возможностью сделать покупку одним нажатием, а также приобрести к технике аксессуары и сменные детали. Электронные версии инструкций и подробные видеоинструкции по сложным вопросам эксплуатации.



multibork.ru

Уникальные авторские рецепты для кухонной линейки BORK от лучших шеф-поваров. Мобильная версия в приложении MultiBORK (доступно для iOS и Android).



facebook.com/BORKrus

Актуальная информация о новинках, рецепты от ведущих шеф-поваров, вопросы и ответы в режиме on-line.



youtube.com/bork

Видеорецепты, видеоинструкции, обзоры новинок.



twitter.com/bork_rus

Бренд-шеф BORK отвечает на вопросы по рецептуре и использованию техники.



instagram.com/bork_com

Профессиональные фотографии и рецепты для кухонной линейки BORK.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 2 лет с даты продажи данного изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством о защите прав потребителей, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	МИКСЕР
Модель	B782
Серийный номер
Дата приобретения
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

.....
М.П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;

- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

ООО «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10.

Часы работы: с 9.00 до 21.00, без перерывов и выходных.
(495) 755-85-20

Актуальную информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно найти на сайте www.bork.ru или по телефону 8 800 700 55 88.

